



Global Initiative for Asthma (GINA)

19 March 2020

19 de marzo de 2020

This advice will be updated if new evidence emerges about management of COVID-19 in patients with asthma

Esta recomendación se actualizará si surgen nuevos datos sobre el manejo de la COVID-19 en pacientes con asma

RECOMMENDATIONS FOR INHALED ASTHMA CONTROLLER MEDICATIONS

RECOMENDACIONES PARA LOS MEDICAMENTOS CONTROLADORES INHALADOS PARA EL ASMA

(scroll down for translated versions)

(desplácese hacia abajo para ver las versiones traducidas)

People with asthma should continue to use their inhaled asthma controller medications during the COVID-19 epidemic

Las personas con asma deben continuar usando sus medicamentos controladores inhalados para el asma durante la epidemia de COVID-19.

GINA FAQs to frequently asked questions on asthma management

Respuestas de GINA a preguntas frecuentes sobre el manejo del asma.

Some sources have suggested that “corticosteroids” should be avoided during the COVID-19 epidemic. This advice is about the use of oral corticosteroids unless there is a clear indication for their use. However, patients with asthma should not stop their prescribed inhaled corticosteroid controller medication (or prescribed oral corticosteroids). Stopping inhaled corticosteroids often leads to potentially dangerous worsening of asthma, and avoiding oral corticosteroids during severe asthma attacks may have serious consequences. Long-term oral corticosteroids may sometimes be required to treat severe asthma, and it may be dangerous to stop them suddenly. Always discuss with your doctor or nurse before stopping any asthma medication.

Algunas fuentes han sugerido que se deben evitar los "corticoesteroides" durante la epidemia de COVID-19. Esta recomendación se refiere al uso de corticoesteroides orales, a menos que haya una indicación clara para su uso. Sin embargo, los pacientes

con asma no deben suspender los medicamentos controladores recetados como los corticoesteroides inhalados (o los corticoesteroides orales recetados). La suspensión de los corticoesteroides inhalados, a menudo, provoca un empeoramiento potencialmente peligroso del asma, y la evitación de los corticoesteroides orales durante una crisis grave de asma puede tener graves consecuencias. En ocasiones, los corticoesteroides orales a largo plazo pueden ser necesarios para tratar el asma grave, y puede ser peligroso suspenderlos repentinamente. Siempre hable con su médico antes de suspender cualquier medicamento para el asma.

Keep taking your inhaled asthma controller medication, and if your asthma gets worse, follow the instructions on your asthma action plan for how to change your asthma medications and when to seek medical help.

Siga usando su medicamento controlador inhalado para el asma y, si su asma empeora, siga las instrucciones de su plan de acción sobre cómo cambiar su medicamento para el asma y cuándo buscar ayuda médica.

These recommendations apply to both adults and children with asthma.

Estas recomendaciones se aplican tanto a adultos como a niños con asma.

Practical advice for reducing your risk of contracting COVID-19 can be found on the website of the Centers for Disease Control (CDC) at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prepare/prevention.html>. One of the most important ways of protecting yourself is to wash your hands frequently with soap and water for at least 20 seconds, and never touch your eyes, nose or mouth with unwashed hands.

Puede encontrar consejos prácticos para reducir el riesgo de contraer COVID-19 en el sitio web de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prepare/prevention.html>. Una de las formas más importantes de protegerse es lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón durante al menos 20 segundos, y nunca tocarse los ojos, la nariz o la boca con las manos no lavadas.



**COVID-19: GINA ANSWERS TO FREQUENTLY ASKED QUESTIONS ON
ASTHMA MANAGEMENT**

**COVID-19: RESPUESTAS DE GINA A PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL
MANEJO DEL ASMA**

March 25, 2020

25 de marzo de 2020

Follow GINA at @ginasthma

Siga a GINA en @ginasthma

- People with *asthma* should continue all of their inhaled medication, including inhaled corticosteroids, as prescribed by their doctor.
- Las personas con *asma* deben continuar con sus medicamentos inhalados, incluso con los corticoesteroides inhalados, acorde a lo recetado por su médico.
 - In *acute asthma attacks* patients should take a short course of oral corticosteroids if instructed in their asthma action plan or by their healthcare provider, to prevent serious consequences.
 - En las *crisis graves de asma*, los pacientes deben someterse a un tratamiento de corta duración con corticoesteroides orales si está indicado en su plan de acción para el asma o si lo indica su profesional sanitario, para evitar consecuencias graves.
 - In rare cases, patients with severe *asthma* might require long-term treatment with oral corticosteroids (OCS) on top of their inhaled medication(s). This treatment should be continued in the lowest possible dose in these patients at risk of severe attacks/exacerbations. Biologic therapies should be used in severe asthma patients who qualify for them, in order to limit the need for OCS as much as possible.
 - Es posible que en casos excepcionales los pacientes con *asma* grave necesiten tratamiento prolongado con corticoesteroides orales (CO) además de sus medicamentos inhalados. Este tratamiento se debe continuar en la dosis más baja posible en estos pacientes en riesgo de crisis/exacerbaciones graves. Los tratamientos biológicos se deben emplear en los pacientes con asma grave que

reúnen los criterios para su uso, para limitar la necesidad de CO cuanto sea posible.

- Nebulisers should, where possible, be avoided for acute attacks due to the increased risk of disseminating COVID-19 (to other patients AND to physicians, nurses and other personnel).
 - Los nebulizadores se deben evitar, de ser posible, para las crisis agudas debido al aumento del riesgo de propagar la COVID-19 (a otros pacientes Y a los médicos, enfermeras y otro personal).
 - Pressurized metered dose inhaler (pMDI) via a spacer is the preferred treatment during severe attacks. (Spacers must not be shared at home)
 - El inhalador dosificador presurizado (pMDI, por sus siglas en inglés) con cámara de inhalación es el tratamiento de preferencia durante las crisis graves. (Las cámaras de inhalación no se deben compartir en el hogar)
 - While a patient is being treated for a severe attack, their maintenance inhaled asthma treatment should be continued (at home AND in the hospital).
 - Mientras un paciente recibe tratamiento por una crisis grave, debe continuar con su tratamiento de mantenimiento inhalado para el asma (en el hogar Y en el hospital).
- Patients with *allergic rhinitis* should continue to take their nasal corticosteroids, as prescribed by their clinician.
 - Los pacientes con *rinitis alérgica* deben seguir usando los corticoesteroideos nasales, acorde a lo recetado por su médico.
- Routine *spirometry* testing should be suspended to reduce the risk of viral transmission, and if absolutely necessary, adequate infection control measures should be taken.
 - Se debe evitar la realización periódica de *espirometrías* para reducir el riesgo de transmisión vírica, y si es absolutamente necesario, se deben tomar medidas adecuadas para el control de la infección.